



Persbericht 2013-001

Di akuerdo ku dr. Emsley Tromp

Gobièrnu di Kòrsou i di Sint Maarten mester mustra kurashi i tuma medida ku ta stimulá kresementu ekonómiko

Willemstad / Philipsburg – Prestashon di ekonomia di Kòrsou i di Sint Maarten tabata débil for di e momentu ku ámbos pais a bira outónomo den Reino Hulandes. E kresementu promedio di tur dos pais tabata práktikamente nulo durante e periodo 2010 – 2012. Mientrastantu, ekonomianan den e region di Karibe a krese ku un promedio di 3% durante último tres aña. E kontraste den desaroyo ekonómiko akí ta indiká ku ounke e proseso di reorganisashon estatal di Kòrsou i di Sint Maarten por a kulminá na 2010, ainda e dos paisnan mester introdusí basta reforma interno pa por realisá un kresementu ekonómiko duradero.

Pa por stimulá kresementu ekonómiko, gobièrnu di tur dos pais mester enfoká mas tantu riba implementashon di diferente medida ku ta sumamente nesesario i ku a rekomendá den numero rapòrt di evaluashon. E reformanan akí tin prinsipalmente komo ophetivo promové kresementu ekonómiko dor di stimulá invershon i omento di produktividat. Ademas, mester restourá konfiansa di invershonista. Den e cuadro akí, e áreanan di maneho ku meresé mas atenshon ta gastunan atministrativo haltu, burokrasia (red tape), e peso haltu di impuesto i falta di fleksibilidat den merkado laboral.

Sin embargo, pa por realisá un kresementu ekonómiko mas fuerte i duradero, gobièrnu di Kòrsou i di Sint Maarten mester hasi mas ku simplemente implementá e reformanan ariba menshoná. Invershon públiko tambe ta di krusial importansia pa stimulá aktividat ekonómiko. Na mes momentu, invershon públiko por atraé mas invershon privá. Den kaso di Kòrsou, e programa di invershon públiko ku gobièrnu a anunsiá resientemente, i ku ta inkluí drechamentu di e infrastruktura di kaya- i kareteranan, ta un bon komienso den e aspekto akí. Na Sint Maarten, gobièrnu mester solushoná su problemanan presupuestario mas pronto posibel. Di e forma ei e por kontinuá ku implementashon di proyektonan di invershon manera entre otro, finalisá konstrukshon di un edifisio di gobièrnu i diferente proyekto di infrastruktura.

Mester enfatisá tambe ku ámbos pais ta benefisiá grandemente di konsistensia i transparensia den maneho i proseduranan di gobièrnu, ya ku esaki ta yuda restourá konfiansa di invershonista i

konsumidó. Ounke gobièrnu di ámbos pais ta enfrentá aktualmente retonan pa por keda den nan presupuesto i na mes momento mester kompensá défisitnan akumulá den añanan anterior, esei no ta nifiká ku nan mester enfoká solamente riba oumentá entrada (di impuesto) sin kòrta den gastu, partikularmente, kaminda tin inefisiensi i falta di efektivitat. E kresementu ekonómiko moderá di Kòrsou i Sint Maarten ta rekerí kurashi di gobièrnu di tur dos pais pa tuma akshon ku ta stimulá kresementu ekonómiko. Na mes momento nan mester keda den nan presupuesto i evitá ku nan ta kai den un sírkulo visioso di situashon ekonómiko malu i défisit riba presupuesto, ku, den sentido negativo ta reforsá otro resíprokamente.

Un kresementu ekonómiko mas fuerte ta di krusial importansia tambe pa drecha situashon sosial di nos siudadanonan. Ta bon konosí ku diferente área di servisio públiko, inkluyendo salubridat, enseñansa, bibienda públiko, seguridat públiko, transporte públiko i medio ambiente, no ta kumpli ku nos aspirashonnan. Pa por finansiá mehorashon di e áreanan akí, dos porshento di kresementu ekonómiko èkstra lo por generá NAf. 30 mion florin di entrada adishonal di impuesto pa Kòrsou i NAf. 7 mion pa Sint Maarten. Pero, un di e kondishonnan pa por garantisá ku realmente lo aloká e entradanan adishonal akí pa implementashon di programanan sosial, ta pa someté e gastunan adishonal di gobièrnu na un plafònt, un límite.

CENTRALE BANK VAN CURACAO EN SINT MAARTEN
23 juli 2013